

B&G[®]

TRITON™ EDGE™

GUIDA RAPIDA

ITALIANO



www.bandg.com

⚠ AVVERTENZA: fare riferimento alle informazioni importanti sulla sicurezza riportate nelle schede Sicurezza, Esclusioni di responsabilità e Conformità. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le avvertenze, le limitazioni e le dichiarazioni di esclusioni di responsabilità.

Marchi

®Reg. brevetto USA uff. marchi commerc. e marchi ™. Visitare il sito www.navico.com/intellectual-property per i diritti di marchio globali e gli accrediti per Navico Holding AS e altre entità.

- Navico® è un marchio di Navico Holding AS.
- B&G® è un marchio di Navico Holding AS.
- Triton™ è un marchio di Navico Holding AS.
- Edge™ è un marchio di Navico Holding AS.
- App Store® e i loghi App Store sono marchi di Apple Inc.
- Firefox® è un marchio di Mozilla Foundation.
- Google Chrome® è un marchio di Google LLC.
- Google Play® e i loghi Google Play sono marchi di Google LLC.
- Microsoft Edge® è un marchio di Microsoft Corporation.
- NMEA 2000® è un marchio registrato dell'Associazione Nazionale Elettronica Nautica (National Marine Electronics Association).
- QR code® è un marchio di Denso Wave Incorporated.
- Safari® è un marchio di Apple Inc.
- Wi-Fi® è un marchio di Wi-Fi Alliance.

Copyright

Copyright ©2023 Navico Holding AS.

Garanzia

La garanzia di questo prodotto viene fornita come documento separato.

Sicurezza, clausola di esonero da responsabilità e conformità

Le dichiarazioni di sicurezza, la clausola di esonero da responsabilità e la conformità di questo prodotto sono fornite come documento separato.

Utilizzo Internet

Alcune funzioni di questo prodotto utilizzano la connessione Internet per scaricare e caricare i dati. L'utilizzo di Internet tramite una connessione telefonica mobile o un piano basato sul consumo di MB di dati può consumare un numero elevato di dati. Il fornitore di servizi potrebbe applicare una tariffa sulla base della quantità di dati trasferiti. In caso di dubbi, contattare il fornitore di servizi per confermare tariffe e limitazioni. Contattare il proprio fornitore di servizi per informazioni sui costi e sulle restrizioni di download dei dati.

Ulteriori informazioni

Versione documento: 001

Questo documento è stato redatto utilizzando la versione software 1.0

Le funzioni descritte e illustrate in questa guida possono variare rispetto all'unità a causa del continuo sviluppo del software.

Per la versione più recente di questo documento nelle lingue supportate e altra documentazione correlata, visitare il sito Web www.bandg.com/downloads/tritonedge.

SOMMARIO

4 Registrazione

- 4 Salvare le informazioni
- 4 Scaricare l'app B&G
- 4 Registrare Triton Edge

5 Connettersi a Triton Edge

- 5 Connessione tramite hotspot Wi-Fi®
- 5 Accedere all'interfaccia Web tramite hotspot Wi-Fi®
- 6 Collegamento tramite cavo
- 6 Utilizzare un display multifunzione per trovare l'indirizzo IP

7 Primo avvio

8 Interfaccia Web: Menu principale

9 Guida all'installazione

- 9 Attività presso la banchina
- 10 Attività in mare

11 Pannello

12 Dati e sensori di navigazione

- 12 Dati di navigazione
- 13 Sensori

14 Tabelle di correzione

- 14 Apertura di una tabella di correzione
- 15 Modifica di una tabella di correzione

16 Registrazione dati

- 16 Avviare una registrazione manualmente
- 16 Aggiungere eventi
- 16 Accedere alle registrazioni dei dati
- 17 Collega ad Internet
- 18 Caricare le registrazioni dei dati
- 19 Esportare i file registrati
- 19 Eliminare i file registrati

20 Display HV

21 Aggiornamenti software

- 21 Installare un aggiornamento software
- 22 Installare un aggiornamento da un file scaricato

REGISTRAZIONE

Salvare le informazioni

Le informazioni importanti univoche per il processore di navigazione Triton Edge sono stampate su una scheda con un codice QR[®] allegata alla confezione. Di seguito è riportato un esempio.



Consigliamo di salvare queste informazioni in un luogo sicuro sull'imbarcazione, in modo da poter connettere un dispositivo a Triton Edge in qualsiasi momento.

→ *Nota: le stesse informazioni e il codice QR[®] si trovano sul retro del processore per la navigazione.*

Scaricare l'app B&G

Utilizzare lo smartphone per scansionare il codice QR[®] sulla scheda allegata alla confezione.

In questo modo, l'utente verrà collegato all'App Store[®] o a Google Play[®] (a seconda dei casi) per scaricare e installare l'applicazione complementare B&G.

Dopo aver installato l'app B&G e aver collegato il cellulare a Internet, è possibile utilizzare l'app per:

- registrare il processore per la navigazione
- accedere ai manuali e alle guide di installazione
- scaricare le registrazioni dei dati di navigazione
- scaricare e applicare gli aggiornamenti software al processore di navigazione.

Per ulteriori informazioni sull'app, visitare il sito Web di B&G, www.bandg.com.

Registrare Triton Edge

Triton Edge deve essere registrato nel profilo B&G personale in modo da poter caricare e accedere ai dati di navigazione.

Connettere lo smartphone a Internet e aprire l'app B&G.

Nell'applicazione, aprire il menu **I miei dispositivi** e seguire le istruzioni in **Aggiungi un dispositivo**.

L'app complementare inviterà a scansionare il codice QR[®] della scheda fornita con il processore di navigazione (questo codice QR[®] si trova anche sul retro del Triton Edge). Al completamento di tutti i passaggi, Triton Edge verrà registrato sull'account utilizzato per accedere all'app complementare.

→ *Nota: Triton Edge può essere registrato attivamente su un solo account.*

Per annullare la registrazione di Triton Edge dall'account B&G, connettere il dispositivo mobile a Internet e utilizzare l'app complementare per accedere al menu **I miei dispositivi**. Selezionare il processore di navigazione Triton Edge, quindi selezionare **Rimuovi dispositivo**.

→ *Nota: il dispositivo mobile deve essere connesso a Internet per registrare (o annullare la registrazione) di Triton Edge.*

CONNETTERSI A TRITON EDGE

La comunicazione con il processore di navigazione avviene tramite un'interfaccia Web intuitiva.

Accedere all'interfaccia Web collegandosi a Triton Edge e utilizzando un browser Web compatibile come Google Chrome®, Microsoft Edge®, Firefox® o Safari®.

È possibile collegare un dispositivo mobile al processore per la navigazione utilizzando l'hotspot Wi-Fi® del medesimo o tramite porta Ethernet

→ *Nota: seguire le istruzioni nella Guida all'installazione per installare e accendere Triton Edge sull'imbarcazione prima di tentare la connessione.*

Connessione tramite hotspot Wi-Fi®

Quando Triton Edge è acceso, crea un hotspot Wi-Fi®. (La spia di stato Wi-Fi® sulla parte anteriore dell'unità è blu quando l'hotspot funziona normalmente).

Per connettere il dispositivo mobile all'hotspot, aprire le impostazioni Wi-Fi® (rete) sul dispositivo mobile.

Quando il dispositivo si troverà nel raggio dell'hotspot, il nome dell'hotspot (SSID) sarà visibile nell'elenco delle reti disponibili.

→ *Nota: il nome completo dell'hotspot Triton Edge (SSID) e la relativa chiave di sicurezza (password) sono stampati con un codice QR® sulla scheda allegata alla confezione. Salvare queste informazioni in un luogo sicuro sull'imbarcazione, in modo da poter connettere un dispositivo a Triton Edge in qualsiasi momento.*

Quando richiesto, inserire la chiave di sicurezza (password) dalla scheda e selezionare Connetti/Entra/OK (a seconda dei casi) per completare la connessione.

Accedere all'interfaccia Web tramite hotspot Wi-Fi®

Con il dispositivo mobile connesso all'hotspot wireless dell'unità, accedere all'interfaccia Web utilizzando l'indirizzo IP **192.168.76.1**. È sufficiente digitare l'indirizzo IP nel browser Web.

→ *Nota: l'indirizzo IP **192.168.76.1** funziona solo quando il dispositivo che si sta utilizzando è connesso all'hotspot Wi-Fi®.*

Collegamento tramite cavo

Se il processore di navigazione è collegato al cavo Ethernet, verrà assegnato un indirizzo IP.

→ **Nota:** l'indirizzo IP assegnato a Triton Edge è necessario per accedere all'interfaccia Web.

Prima di tutto, collegare un dispositivo all'hotspot wireless dell'unità e accedere all'interfaccia Web utilizzando l'indirizzo IP **192.168.76.1**, come descritto sopra. Utilizzando l'interfaccia Web, aprire i menu **Generale > Connettività > Ethernet** per vedere l'indirizzo IP per Triton Edge in rete.



Quando si è connessi alla stessa rete del processore di navigazione, utilizzare l'indirizzo IP elencato sotto **Ethernet** per accedere all'interfaccia Web tramite un browser Web.

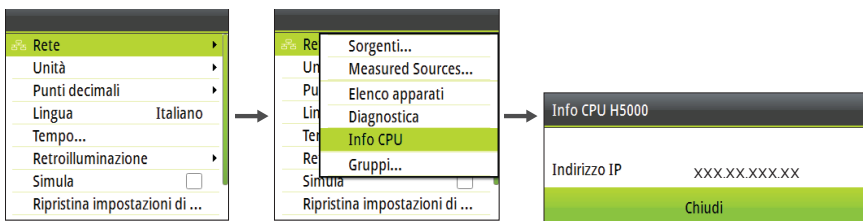
→ **Nota:** l'interfaccia Web è disponibile solo quando connessa a Triton Edge tramite l'hotspot o tramite Ethernet. Per motivi di sicurezza, l'interfaccia Web non è disponibile su una rete Wi-Fi®.

Utilizzare un display multifunzione per trovare l'indirizzo IP

In alternativa all'utilizzo dell'interfaccia Web per trovare l'indirizzo IP del processore per la navigazione, è possibile utilizzare un display multifunzione (MFD) o un altro strumento compatibile.

Per visualizzare l'indirizzo IP utilizzando un display compatibile, accedere ai menu **CPU** o **Info CPU** sul display dello strumento.

Su un display grafico H5000 o un display Triton², i menu vengono visualizzati come segue:



→ **Nota:** oltre a trovare l'indirizzo IP del processore di navigazione, è possibile utilizzare un display compatibile o MFD per aggiornare le impostazioni del processore di navigazione e le tabelle di correzione. Tuttavia, l'interfaccia Web è consigliata per una configurazione dettagliata del sistema.

PRIMO AVVIO

La prima volta che si avvia il processore di navigazione e si accede all'interfaccia Web, i messaggi forniscono istruzioni sulle impostazioni di sistema, come ad esempio assegnare un nome al processore di navigazione, scegliere le unità preferite per i dati e impostare il fuso orario.

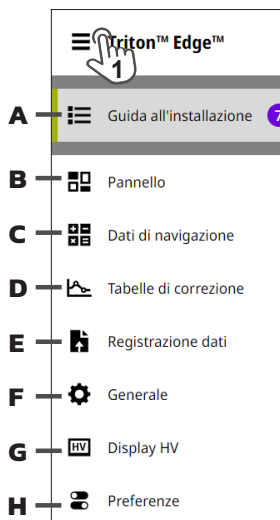
Questo processo di inserimento viene ripetuto solo dopo un ripristino alle impostazioni di fabbrica.

Ognuna di queste impostazioni può essere modificata in seguito tramite i menu **Preferenze e Generale**, a cui si accede dal menu principale dell'interfaccia Web.

INTERFACCIA WEB: MENU PRINCIPALE

→ *Nota: per istruzioni su come accedere all'interfaccia Web, fare riferimento a **Connessione tramite hotspot Wi-Fi®** su **pagina 5**.*

Attivare o disattivare l'icona dell'elenco (1) nel menu principale per visualizzare o comprimere l'elenco dei menu per avere più spazio sullo schermo.



A Guida all'installazione: elenca le attività per l'impostazione e il controllo degli strumenti di navigazione.

→ *Nota: la **Guida all'installazione** è presente solo in presenza di attività di configurazione che richiedono l'attenzione dell'utente.*

B Pannello: una panoramica dei valori dei dati e degli stati dei sensori.

C Dati di navigazione: visualizza i valori calcolati e misurati; dà accesso ai sensori per il controllo e la configurazione.

D Tabelle di correzione: consentono l'accesso alla calibrazione avanzata della velocità dell'imbarcazione, dell'angolo e della velocità del vento reale.

E Registrazione dati: consente di avviare una registrazione dei dati; configurare le impostazioni per la registrazione dei dati; caricare ed esportare i dati di navigazione.

F Generale: consente l'accesso alle impostazioni generali del sistema come le connessioni di rete e la versione del software.

G Display HV: consente di configurare e controllare i display HV utilizzando l'interfaccia Web di Triton Edge.

→ *Nota: questa opzione di menu è presente solo quando sono collegati uno o più display HV.*

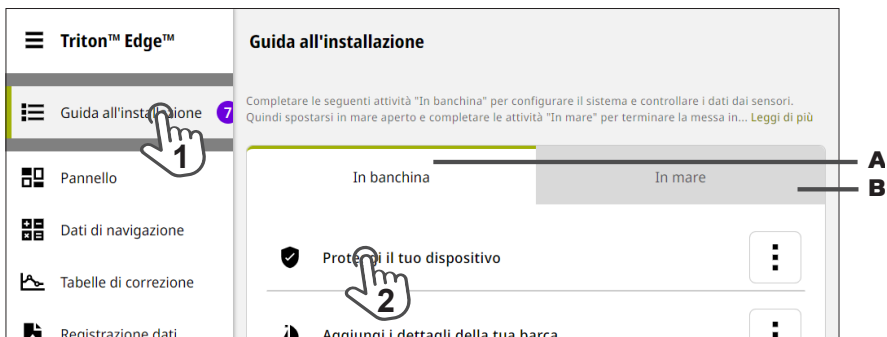
H Preferenze: consente l'accesso alle opzioni relative alla visualizzazione dell'interfaccia Web, come le unità di misura.

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

La **Guida all'installazione** si apre automaticamente dopo la sequenza di inserimento. Seguire le istruzioni e completare le attività nell'ordine in cui sono presentate. Alcune attività di immissione dati e selezione della fonte possono essere completate quando l'imbarcazione è presso la banchina (A). Le attività elencate sotto **In mare** (B) richiedono di manovrare l'imbarcazione in mare.

Per tornare alla guida all'installazione da un'altra schermata, selezionare **Guida all'installazione** (1). Per avviare un'attività, selezionarla (2) nella guida all'installazione.

Per rimuovere un'attività dalla guida all'installazione, selezionare l'icona Altro , quindi **Ignora**.



→ **Nota:** la guida all'installazione scompare dal menu principale quando tutte le attività sono state completate o ignorate. Tutte le attività possono essere riaperte e modificate in seguito.

Attività presso la banchina

Proteggi il tuo dispositivo

Proteggere le impostazioni con un PIN. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Generale > Sicurezza > Proteggi il tuo dispositivo**.

Aggiungi i dettagli della tua barca

Immettere il nome, il tipo, il modello e le dimensioni dell'imbarcazione. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Generale > La mia imbarcazione > Aggiungi i dettagli della tua barca**.

Seleziona le sorgenti misurate

Selezionare le configurazioni e i sensori principali che devono essere utilizzati sull'imbarcazione dal Triton Edge per la velocità e il vento. (Questo dovrebbe essere eseguito prima di eseguire la Selezione automatica della sorgente). Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Generale > Informazioni di sistema > Sorgenti**.

Rivedere la selezione delle sorgenti

Se l'imbarcazione dispone di un sistema di strumenti con più sensori per una categoria di dati, è possibile scambiare il sensore utilizzato. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Generale > Informazioni di sistema > Sorgenti**. La procedura guidata **Selezione automatica della sorgente** è disponibile anche in questo menu e, se utilizzata, nominerà i sensori per l'utente.

Rivedere i dati di navigazione

Elenca i dati fondamentali e indica lo stato delle sorgenti dei dati correlati. Uno stato verde indica che una lettura è valida; uno stato rosso indica che una lettura non è valida. Passare a **Dati di navigazione** nel menu principale per rivedere le letture in qualsiasi momento.

Rivedi l'offset di profondità

Immettere un offset in modo che la lettura della profondità mostri la profondità sotto la chiglia o, se si preferisce, la profondità misurata dalla superficie dell'acqua. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Dati di navigazione > Sensori > Profondità**.

Rivedi l'offset GPS

Immettere la posizione del ricevitore GPS rispetto alla prua dell'imbarcazione per ottenere valori accurati della linea di partenza. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Dati di navigazione > Sensori > GPS > Operazioni**.

→ *Nota: la larghezza e la lunghezza dell'imbarcazione devono essere inserite affinché l'offset GPS funzioni. Per immettere larghezza e lunghezza, selezionare **Generale > La mia imbarcazione > Dimensioni della barca**.*

Connettersi a B&G cloud

Gestione delle preferenze per quanto e quando viene condiviso con B&G. Per rivedere questa impostazione in un secondo momento, selezionare **Preferenze** dal menu principale.

Attività in mare

Calibrare la velocità della barca

In una prova in mare, seguire i passaggi della procedura guidata di calibrazione per calibrare il sensore di velocità dell'imbarcazione. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Dati di navigazione > Sensori > Velocità barca > Inserisci**.

Calibrare la bussola

In una prova in mare, seguire i passaggi della procedura guidata di calibrazione per calibrare la bussola. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Dati di navigazione > Sensori > Prua > Inserisci**.

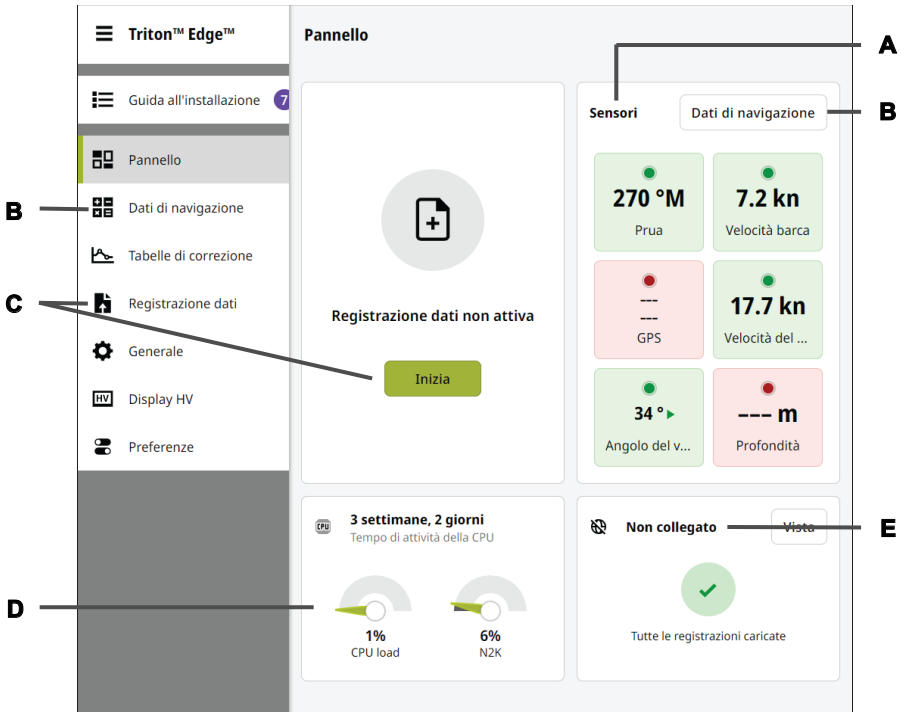
Calibrare l'offset dell'angolo del vento

In una prova in mare, seguire i passaggi della procedura guidata di calibrazione per calibrare l'offset dell'angolo del vento misurato. Per rivedere questa attività in un secondo momento, selezionare **Dati di navigazione > Sensori > Angolo del vento > Operazioni**.

PANNELLO

Il pannello fornisce una panoramica delle letture fondamentali senza che l'utente debba selezionarle da un menu.

→ *Nota: uno sfondo rosso indica che i dati potrebbero non essere validi, si devono rivedere i sensori associati a quella lettura (incluso il controllo delle connessioni fisiche del sensore).*



- A Sensori:** fornisce una panoramica dei sensori principali selezionati.
- B Dati di navigazione:** consente di accedere a tutti i valori calcolati e alle impostazioni associate per ciascun dato.
- C Registrazione dati:** consente di avviare una registrazione dei dati. Se è in corso una registrazione, è possibile aggiungere marcatori di eventi e terminare la registrazione da qui.
- D** Gli indicatori mostrano i carichi sull'unità di elaborazione centrale (CPU) e sulla rete NMEA 2000® (N2K).
- E** Stato della connessione Internet.

DATI E SENSORI DI NAVIGAZIONE

Dati di navigazione

Selezionare una categoria dal menu **Dati di navigazione** (1), (2), per visualizzare le letture relative a quella categoria.

Selezionare uno dei valori dei dati (3) per aprire la scheda dati associata a quel tipo di dati.

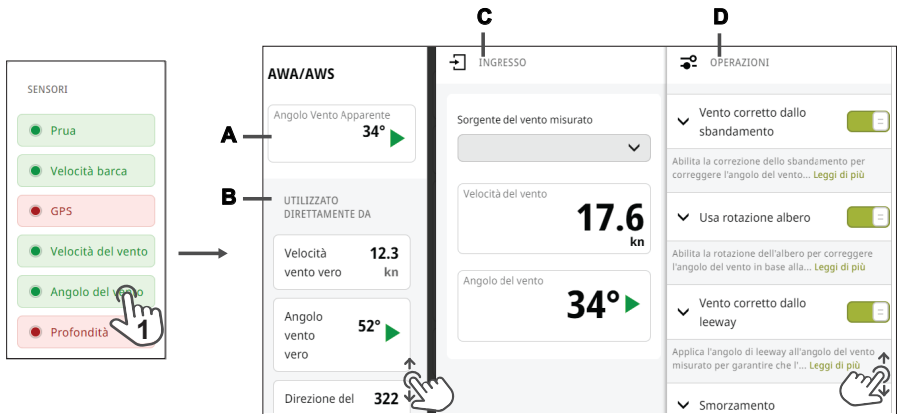


Le letture sono in tempo reale, con la frequenza di aggiornamento determinata dal valore di smorzamento.

→ **Nota:** le unità per qualsiasi dato possono essere modificate tramite il menu **Preferenze** sotto il menu principale.

Sensori

Il menu **Sensori** è a destra della schermata **Dati di navigazione** e viene utilizzato per accedere alle schede dati e alle impostazioni per i sensori collegati.



- A** Valore dei dati in tempo reale: deriva dagli input e dalle operazioni applicate.
 - B Utilizzato direttamente da:** consente di conoscere quali calcoli dipendono dal valore dei dati in tempo reale.
 - C Ingresso:** consente di controllare o modificare la sorgente utilizzata per il valore dei dati in tempo reale e visualizzare altre letture dalla stessa sorgente.
 - D Operazioni:** consente di applicare le impostazioni e regolare gli offset per quella sorgente.
- ➔ *Nota: per informazioni dettagliate, fare riferimento al testo della guida in linea sull'interfaccia Web.*

TABELLE DI CORREZIONE

Le tabelle di correzione consentono di correggere la velocità dell'imbarcazione e la direzione del vento reale virata dopo virata applicando offset a diversi angoli di sbandamento o velocità del vento.

Apertura di una tabella di correzione

Selezionare il menu **Tabelle di correzione (1)** per visualizzare contemporaneamente tutte e tre le tabelle di correzione.

Selezionare l'icona di ingrandimento **(2)** in alto a destra di qualsiasi tabella di correzione per aprire il grafico a schermo intero. Ciò consente di visualizzare il tasto colore per i dati e di accedere alla tabella per la modifica.

The screenshot displays the software interface for Triton™ Edge™. On the left is a navigation menu with the following items: Guida all'installazione (1), Pannello, Dati di navigazione, **Tabelle di correzione** (1), Registrazione dati, Generale, Display HV, and Preferenze. The main area is titled 'Tabelle di correzione' and contains a descriptive text: 'Le tabelle di correzione consentono di migliorare la precisione dei dati relativi alla velocità del vento reale e alla velocità dell'imbarcazione da una virata all'altra. I valori corretti per la velocità del vento reale e la velocità dell'imbarcazione... [Leggi di più](#)'. Below the text are three graphs, each with a zoom icon (2) in the top right corner. The first graph, 'Correzione dell'angolo del vento reale', plots 'Correzione (°)' on the y-axis (ranging from -6 to 6) against 'Velocità del vento (kn)' on the x-axis (ranging from 0 to 30). It shows a red curve that rises from 0 at 0 kn to 6 at 5 kn, stays at 6 until 15 kn, then drops to 3 at 20 kn and remains at 3 until 30 kn. A blue line is at 0. The second graph, 'Correzione della velocità del vento reale', plots 'Correzione (kn)' on the y-axis (ranging from -3 to 3) against 'Velocità del vento (kn)' on the x-axis (ranging from 0 to 30). It shows a green curve that rises from 0 at 0 kn to 1 at 5 kn and stays at 1 until 30 kn. A red curve starts at 0 at 0 kn and decreases linearly to -3 at 30 kn. A blue line is at 0. The third graph, 'Correzione sbandamento velocità barca', is partially visible at the bottom.

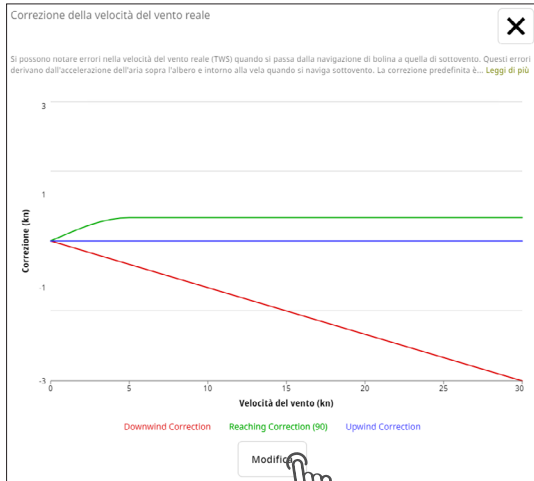
Modifica di una tabella di correzione

Ingrandire la tabella di correzione a schermo intero, quindi selezionare **Modifica (1)** per aprire la tabella.

Selezionare ciascuna cella **(2)** o scheda tra di esse per immettere la correzione applicabile. Le correzioni possono essere negative o positive.

➔ *Nota: per visualizzare i processi per determinare i valori di correzione, fare riferimento alla guida in linea sull'interfaccia Web.*

Una volta terminato l'inserimento dei valori nella tabella, selezionare **Fatto (3)** per tornare al grafico e uscire dalla schermata.



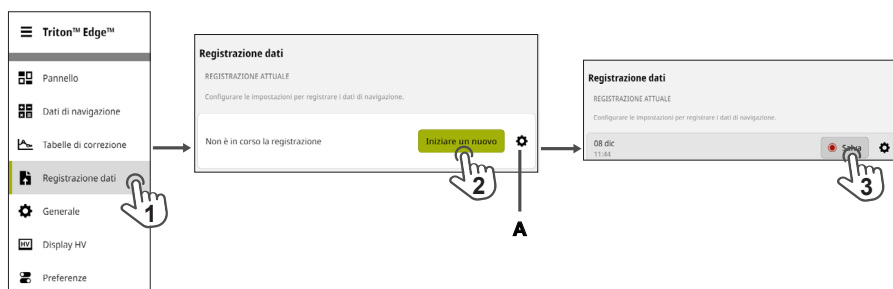
REGISTRAZIONE DATI

Il processore di navigazione può registrare, a una frequenza di campionamento di una volta al secondo, un registro predefinito di valori calcolati e letture del sensore.

- ➔ **Nota:** è necessario registrare Triton Edge sul proprio account B&G prima di poter caricare qualsiasi registrazione sul cloud per la revisione. Vedere **Registrare Triton Edge** su pagina 4 per istruzioni su come associare il processore di navigazione all'account B&G.

Avviare una registrazione manualmente

Selezionare **Registrazione dati** (1) dal menu principale, quindi selezionare **Iniziare una nuova** (2) per iniziare la registrazione. Selezionare **Salva** (3) per terminare la registrazione e salvare il file nel processore di navigazione.



Selezionare l'icona delle impostazioni (A) per configurare impostazioni come l'avvio di una registrazione dei dati quando l'imbarcazione supera una certa velocità o per la sincronizzazione con il timer di avvio in una regata.

- ➔ **Nota:** le registrazioni dei dati continuano finché non si seleziona **Salva** per interrompere la registrazione e salvare il file nel processore di navigazione.

Aggiungere eventi

Selezionare uno o più marcatori **Aggiungi evento** pre-etichettati durante la registrazione per inserire un'etichetta con l'indicazione di data e ora nei dati registrati.

- ➔ **Nota:** è anche possibile avviare e interrompere le registrazioni e posizionare i marcatori di eventi dal pannello nel menu principale.

Accedere alle registrazioni dei dati

Le registrazioni passate sono elencate nella schermata **Registrazione dati** e sono identificate dalla data e dall'ora di inizio.

Per analizzare i dati di navigazione registrati utilizzando l'app complementare, i file devono prima essere caricati sul profilo B&G nel cloud utilizzando una connessione Internet. I contenuti dei file di dati registrati non possono essere visualizzati direttamente su Triton Edge.

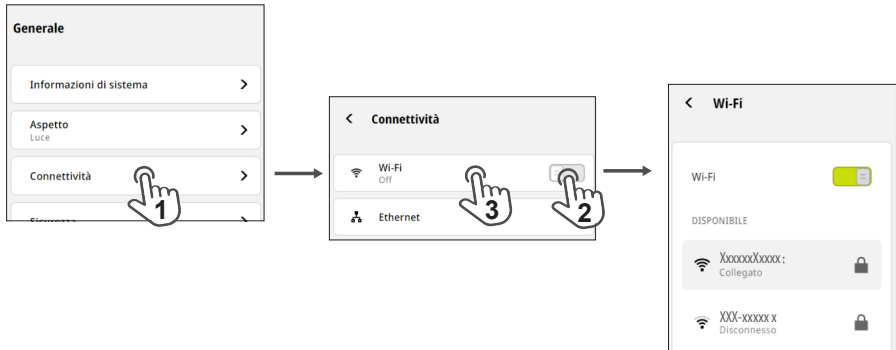
- ➔ **Nota:** è necessario registrare Triton Edge sul proprio account B&G prima di poter caricare qualsiasi registrazione sul cloud per la revisione. Vedere **Registrare Triton Edge** su pagina 4 per istruzioni su come associare il processore di navigazione all'account B&G.

Collega ad Internet

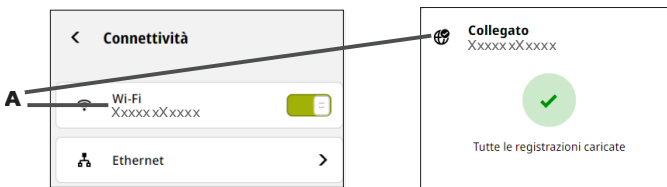
Utilizzare il menu principale per navigare **Generale > Connettività** (1).

Spostare il cursore (2) sullo stato attivo. Se una rete utilizzata in precedenza è nel raggio d'azione, Triton Edge si conatterà automaticamente a essa quando si attiva il Wi-Fi®.

Per connettersi a una nuova rete, aprire l'elenco delle reti Wi-Fi® (3) disponibili e selezionare la rete a cui ci si vuole collegare.

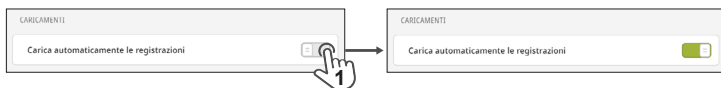


Immettere la password quando richiesto. Quando Triton Edge è connesso a una rete Wi-Fi®, viene visualizzato il nome della rete (SSID) (A). Lo stato della connessione Internet e SSID vengono visualizzati anche sul pannello a cui si accede dal menu principale.

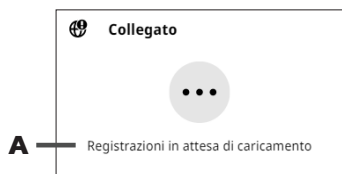


Caricare le registrazioni dei dati

Per caricare le registrazioni dei dati sull'account B&G, selezionare il menu **Preferenze** e impostare il pulsante **Carica automaticamente le registrazioni (1)** su attivo.



Con il pulsante attivato, le registrazioni verranno caricate automaticamente ogni volta che è disponibile una connessione Internet. Con il pulsante disattivato, le registrazioni di dati verranno memorizzate sul processore di navigazione e la notifica "Registrazioni in attesa di caricamento" **(A)** sarà visibile sul pannello.



→ **Nota:** i file registrati devono essere caricati sull'account B&G nel cloud prima di poter utilizzare l'app complementare per visualizzarli.

Esportare i file registrati

Con Triton Edge connesso a un dispositivo mobile, andare alla schermata **Registrazione dati**. Selezionare l'icona di esportazione (1) per esportare quel file sul dispositivo in formato .gpx o .csv.



Eliminare i file registrati

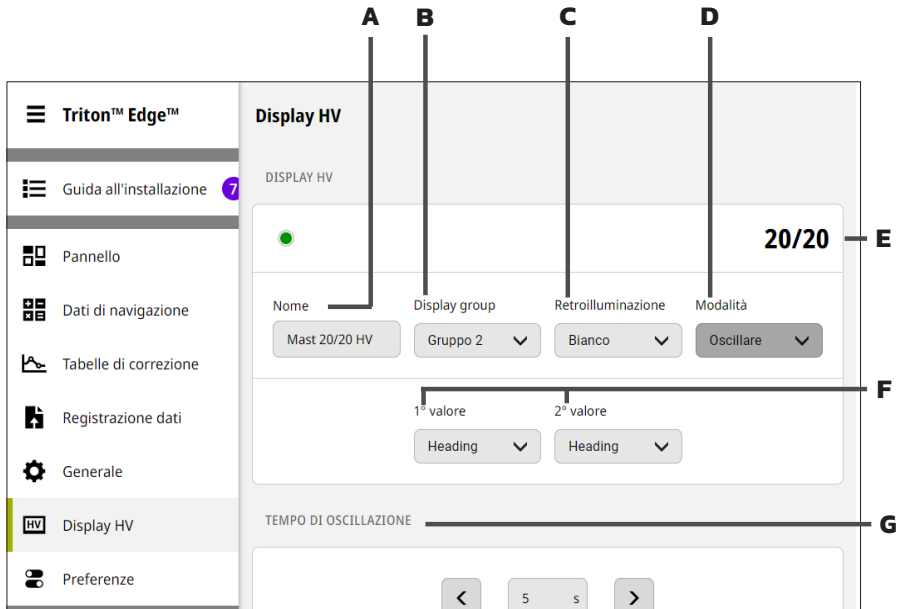
Per eliminare definitivamente una registrazione dal processore di navigazione, selezionare l'icona Altro (A), in alto, poi **Cancella**.

→ *Nota: l'opzione per eliminare automaticamente le registrazioni dei dati dall'unità per liberare spazio è configurata dall'icona delle impostazioni sul menu **Registrazione dati**.*

DISPLAY HV

Qualsiasi display B&G HVision (display HV) connesso alla rete NMEA 2000® può essere configurato utilizzando l'interfaccia Web Triton Edge.

→ **Nota:** il menu **Display HV** è visibile solo quando uno o più display HV sono collegati.



- A Nome:** selezionare il campo per modificare il nome di un display. Se si dispone di diversi display HV sulla rete, rinominarli in base alla loro posizione potrebbe aiutare a identificarli per una configurazione più intuitiva.
- B Display group:** assegnare il display a un gruppo di display per modificare contemporaneamente le impostazioni per il suddetto.
- C Retroilluminazione:** regola la retroilluminazione del display selezionato.
- D Modalità:** impostare i contesti per i dati visualizzati, ad esempio visualizzare continuamente un singolo tipo di dati o visualizzare tipi di dati diversi a seconda che si stia navigando controvento o sottovento.
- E** Tipo di display: la spia verde lampeggiante a sinistra indica che il display è in fase di configurazione. Allo stesso tempo, l'unità corrispondente sull'imbarcazione lampeggia per aiutare a identificare il display HV da regolare.
- F 1° valore, 2° valore:** selezionare i tipi di dati da visualizzare dall'elenco o dagli elenchi in questo gruppo.
 - **Nota:** le opzioni visibili qui sono determinate dall'impostazione **Modalità**.
- G Tempo di oscillazione:** consente di impostare la durata, in secondi, per cui viene visualizzato un tipo di dati prima di passare a un tipo di dati diverso.
 - **Nota:** non tutte le modalità consentono l'oscillazione.

AGGIORNAMENTI SOFTWARE

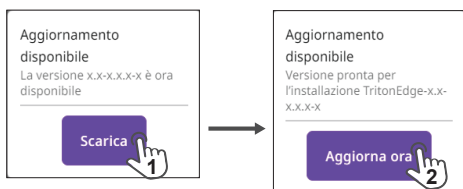
Gli aggiornamenti software per Triton Edge vengono rilasciati di volta in volta e si consiglia di installarli non appena disponibili.

Installare un aggiornamento software

Il processore di navigazione verificherà automaticamente la disponibilità di aggiornamenti software quando è connesso a Internet.

Se è disponibile un aggiornamento, viene visualizzata una notifica nel menu principale dell'interfaccia Web. Selezionare **Download (1)** per scaricare il pacchetto software su Triton Edge.

Dopo che il pacchetto di aggiornamento è stato trasferito su Triton Edge, la notifica nel menu principale cambia per indicare che il nuovo software è pronto per l'installazione. Selezionare **Aggiorna ora (2)** per procedere con l'installazione dell'aggiornamento.



Come parte dell'aggiornamento, Triton Edge chiuderà brevemente il suo hotspot Wi-Fi® e l'interfaccia Web mostrerà un messaggio che indica che il processore di navigazione non è disponibile.

Dopo circa 90 secondi, quando il LED di stato Wi-Fi® diventa blu (a indicare il normale funzionamento), selezionare **Prova di nuovo** per riaprire l'interfaccia Web.

L'aggiornamento del software non sovrascriverà i dettagli, le preferenze, le tabelle di correzione, i file di dati registrati o le impostazioni di calibrazione.

Installare un aggiornamento da un file scaricato

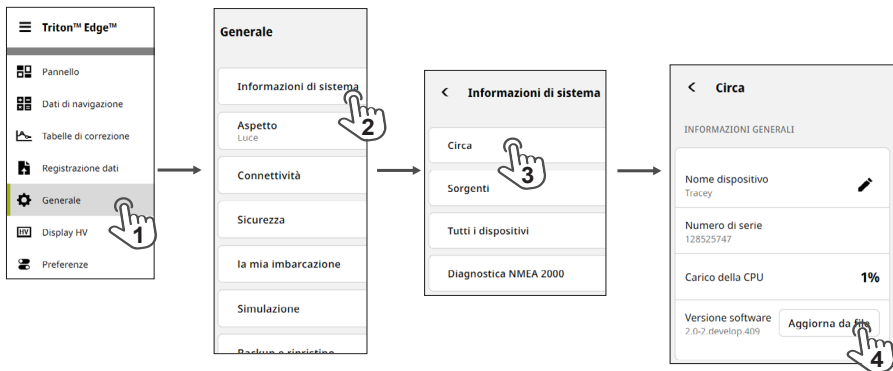
Gli aggiornamenti software possono anche essere scaricati dal sito Web di B&G su un laptop.

Visitare la sezione dei download sul sito Web, www.bandg.com/downloads e scegliere l'aggiornamento più recente.

Scaricare il pacchetto (un file .upd) sul laptop.

Collegare il laptop a Triton Edge, utilizzando l'interfaccia Web e selezionare **Generale > Informazioni di sistema > Informazioni > Versione software**.

Selezionare **Aggiorna da file (4)**.



Individuare e selezionare il file .upd scaricato.

Dopo che il pacchetto di aggiornamento è stato caricato su Triton Edge, la notifica nel menu principale cambia per indicare che il nuovo software è pronto per l'installazione. Selezionare **Aggiorna ora (1)** per procedere con l'installazione dell'aggiornamento.



Come parte dell'aggiornamento, Triton Edge chiuderà brevemente il suo hotspot Wi-Fi® e l'interfaccia Web mostrerà un messaggio che indica che il processore di navigazione non è disponibile.

Dopo circa 90 secondi, quando il LED di stato Wi-Fi® diventa blu (a indicare il normale funzionamento), selezionare **Prova di nuovo** per riaprire l'interfaccia Web.

L'aggiornamento del software non sovrascriverà i dettagli, le preferenze, le tabelle di correzione, i file di dati registrati o le impostazioni di calibrazione.



©Reg. brevetto USA, uff. marchi commerc. e marchi ™.
Visitare www.navico.com/intellectual-property per
i diritti di marchio globale e gli accreditati per
Navico Holding AS e altre entità.

www.bandg.com